

**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue  
**Herausgeber:** hotelleriesuisse  
**Band:** - (2009)  
**Heft:** 32

**Anhang:** Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# stellenrevue htr

# Le principal marché de l'emploi de la branche

Der grösste Stellenmarkt der Branche  
Le principal marché de l'emploi de la branche

htrhotelrevue Nr. 32 / 6. August 2009



Mit Eus startet Sie durt!

www.activegastro.ch

Active Gastro Eng GmbH,  
Postfach, 8048 Zürich

Wir sorgen für  
Nachwuchs  
htr stellenrevue

Online unter  
www.hoteljob.ch

**JOB SERVICE**  
GASTRO SUISSE  
SUCHEN? VERMITTELN? FÖRDERN?  
**WIR SUCHEN?**  
Fachprofi für  
Service und Küche  
Führungspersönlichkeiten  
in Küche und Service  
Blumenfeldstrasse 20, 8046 Zürich, Tel. 044 377 55 95  
Fax 044 377 55 90, E-Mail: jobservice@htr.gastrouisse.ch  
www.gastrouisse-observice.ch

Karriereplanung  
beginnt hier  
htr stellenrevue

Online unter  
www.hoteljob.ch

## Inhalt / Sommaire

Direktion/Kaderstellen .....	1-3
Deutsche Schweiz .....	2-6
Svizzera italiana .....	6
International .....	6
Stellengesuche .....	-
Suisse romande .....	6
Marché international .....	6
Demandes d'emploi .....	-

Für ein führendes Hotel im Mittelland, Region Aarau-Ofen, suchen wir nach Vereinbarung einen motivierten und frontorientierten

### Hoteldirektor m/f

Hier lebt man herzliche Gastlichkeit. Darum suchen wir Sie als fähigen Hotelier und echten Gastgeber.

Sind Sie die offene Führungspersönlichkeit mit sicherem Auftreten und Erfahrung in der Schweizer Hotellerie? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen!

#### Das erwartet Sie:

- Ein mittelgrosses Hotel mit 31 Mitarbeitenden, Konferenz-/Bankettmöglichkeiten und Restauration.
- Eine spannende Aufgabe zu fairen Konditionen, Eigenverantwortung und viel Mitspracherecht.
- Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen unter Chiffre 3389-1774 an htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, 3001 Bern.

Renommiertes Hotel 3\* superior in Lugano sucht nach Vereinbarung in Jahresstelle:

### einen Küchenchef

ideales Alter 50 Jahre

Gewandt in der Führung der Küche (Halbpension, à la carte und Bankettbetrieb) und dessen Team, Betreuung der auszubildenden Lehrlinge Kontrolle über Einkauf und Kosten sowie der sorgfältigen Einhaltung der Hygienevorschriften (Kursdiplom) sind die Grunderfordernisse für diese Position.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto an unten stehende Adresse unter Chiffre 3206-1688 an htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.

Mediterrane Idylle am Vierwaldstättersee  
Kulinarische Genüsse in südlicher Ambiance

### Wellness Hotel Rosli Weggis

Um unser erfolgreiches Team zu erweitern, suchen wir engagierte Mitarbeiter, die gewillt sind aussergewöhnliches zu schaffen. Ab sofort oder nach Vereinbarung.

#### BetriebsassistentIn

Sie sind eine dienstleistungsorientierte Persönlichkeit, welche die Bedürfnisse der Kunden erkennt. Ihr Flair im Umgang mit Gästen und Mitarbeitern fördern eine gute Zusammenarbeit. Sie verfügen über Computer-Kenntnisse, haben das nötige Organisationstalent und sind innovativ. Sie sprechen fließend Deutsch (Muttersprache), und haben gute Französisch-Kenntnisse. Wir bieten Ihnen eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld, sowie Freiraum für Ideen und Kreativität.

#### ServicemitarbeiterIn

mit Freude an der Arbeit, um den Gästen eine Oase des Wohlfühlens zu bieten. In unserem kleinen Team sind Sie die strahlende GastgeberIn. Sie betreuen unsere Gäste im Restaurant flavour, einem sehr gepflegten Restaurant mit mediterranem Flair. Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich mit ihren vollständigen Unterlagen und Lebenslauf bei Herrn Josef Nölly.

Wellness Hotel Rosli +41 41 392 27 27  
Josef Nölly josef.noelly@wellness-rosli.ch  
Seestrasse 52 www.wellness-rosli.ch  
CH-6353 Weggis www.lamira.ch 041 702

Den Bewohnern von Eigentumswohnungen bieten wir im «Service-Wohnpark Freihofmatte, Schindellegi» alle Annehmlichkeiten eines guten Hotels.

Wir suchen zur Unterstützung eine aufgestellte

**Assistentin des Verwaltungsdirektors (50%)**  
für die Bereiche Service, Küche und Rezeption.

Wir erwarten, dass Sie eine Ausbildung in der Hotellerie (Küche, Service oder Hauswirtschaft) erfolgreich abgeschlossen haben. Perfekte Kundenbetreuung, gute Umgangsformen und Deutschkenntnisse sowie PC-Kenntnisse gehören zu Ihren Stärken. Unregelmässige Arbeitszeiten sind für Sie selbstverständlich.

Wir bieten eine interessante Stelle mit Perspektiven und die Möglichkeit, in einem neuartigen Umfeld Akzente zu setzen.

Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und Referenzen.

Freihofmatte Services  
z.H. Herrn Andreas Ming  
Ettelblickstrasse 1, 8834 Schindellegi  
a.ming@freihofmatte.ch  
www.freihofmatte.ch



www.engelberg.ch

## Himmlich.



### Geschäftsführer/in Engelberg-Titlis Tourismus AG

Himmlich kann es glücklicherweise vielerorts sein. Doch so himmlisch wie in Engelberg ist es nur da. Dank der Einmaligkeit, der umwerfenden Bergwelt, der zentralen Lage mitten in der Schweiz. Und Dank des ganzheitlichen Gästeerlebnisses, für das Sie verantwortlich zeichnen.

Die Engelberg-Titlis Tourismus AG organisiert als Schnittstelle, Verstärker und Vermarkter die touristischen Belange der Ganzjahresdestination Engelberg-Titlis. Bereits die Geschäftsform zeigt, dass hier professionell, qualitätsbewusst und mit hoher Priorität alles getan wird, um in einer gemeinsamen, verbindlichen Partnerschaft für die Gäste einiges zu bewegen. Und sich so im internationalen Markt überdurchschnittlich erfolgreich zu positionieren. Alles steht und fällt mit Ihnen als

#### Geschäftsführer/in

und Kopf eines rund 20köpfigen Teams. Sie sind der Nonstop-Motor, Frontmann (-frau), Botschafter, Coach, Macher, Ideenschmied. Ihnen gelingt es, Menschen zu begeistern und zu überzeugen, sie für die Zusammenarbeit als Partner zu gewinnen und aus einer guten Idee ein solides Geschäftsfeld von breitem Nutzen zu entwickeln. Ihr Wirken ist also gleichermaßen nach innen und nach aussen gerichtet: Vom Älpler, Hoteller,

Gewerbler und Bahnbetreiber bis zum Tourismusunternehmer an der internationalen Messe finden Sie den Approach für Netzwerke und Gelegenheiten. Gut gelautet, unkompliziert, lösungsorientiert, motivierend, resultatorientiert.

Sie sind ein erfahrener Marketing- resp. Tourismusprofi, der über verschiedenste Wege nach Engelberg gelangen kann: Sie wissen, wie man Gäste erfreut und Zielgruppen erreicht, wie man unterschiedlichste Partner und Angebote zu einem überzeugenden Ganzen formt und wie die internationale Vermarktung läuft. Mit betriebswirtschaftlichem Flair, Kontaktstärke (Englisch!), Organisationstalent und Kreativität setzen Sie immer wieder neue Akzente. Und: Sie sind (bald!) voll und ganz Engelberger – ohne wenn und aber. Hier können Sie wirken und zeigen, was Sie können.

Kontakt: Markus Theiler  
Jörg Lienert

Jörg Lienert AG  
Hirschmattstrasse 15  
Postfach  
6002 Luzern  
Tel. 041 227 80 30  
luzern@joerg-lienert.ch

## JÖRG LIENERT PERSONAL

Luzern – Zug – Zürich

Seit 25 Jahren:  
www.joerg-lienert.ch



Biondi Gastronomie

Für unser Ristorante Soave 10 im Herzen von Lugano suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Geschäftsführer/in

Ihre Aufgabe: Ihnen obliegt die Führung eines Restaurants an bester Lage. Mit Ihrem Team gewährleisten Sie reibungslose Abläufe und einen grösstmöglichen Kundennutzen. Gästezufriedenheit ist unser oberstes Gebot.

Was Sie mitbringen: Sie sind eine dynamische Persönlichkeit mit Organisationstalent und Flair für die italienische Küche.

Dank Ihrer sympathischen und vertrauensvollen Art ist es leicht für Sie, auf allen Ebenen zu kommunizieren. Sie haben eine Hotelfachschule abgeschlossen und/oder verfügen über Erfahrung in der Führung eines Restaurants. Italienisch ist keine Fremdsprache für Sie.

Wir bieten: Eine sehr herausfordernde Kaderstelle, wo Sie Ihre Ideen direkt einbringen und umsetzen können. Viel Führungs- und Fachverantwortung sowie eine selbstständige Tätigkeit innerhalb von gegebenen Rahmenbedingungen, eine motivierte Crew und gute Entwicklungsmöglichkeiten. Alles in allem die Chance, Ihr Können unter Beweis zu stellen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen. Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Biondi Gastronomie, Petra Schürmann, Riedstrasse 3, 6330 Cham  
Telefon 041 725 32 50, E-Mail: p.schurmann@vgag.ch



## HERZLICH WILLKOMMEN!

Teamwork ist die Basis unseres \*\*\*\*Superior-Hotels mit 180 Betten, 5 Restaurants, Café+Bar, Lobby-Lounge, Kindergarten, einer grosszügigen Seminarinfrastruktur sowie einer 1500 m2 grossen Wellnessoase mit Hamam (450m2) und vielen weiteren Kunst-, Wellness-, Kids-, Kultur- und Mitarbeiterangeboten.

Für die laufende **SOMMERSAISON 2009** bzw. auf den Spätsommer suchen wir SIE!

### RESTAURATIONEN

Als **Restaurantfachfrau/mann** verfügen Sie über Gastgeber-Flair und Verkaufstalent. Vielleicht haben Sie soeben Ihre Ausbildung als **Restaurantsfachfrau/mann** abgeschlossen. Wir würden uns freuen, Ihnen bei uns im Hause weitere Berufskennntnisse vermitteln zu können.

### RÉCEPTION

Als **Réceptionist/in** sind Sie für unsere Gäste Gastgeber mit Herz. Ausserdem bieten wir Ihnen auf den Frühling 2010 hin die Möglichkeit, die Stellvertretung der Empfangsleitung zu werden.

### HAUSWIRTSCHAFT

Als **Portier** sind Sie für die Reinigung der öffentlichen Räume sowie für die Gepäckdienste unserer Gäste zuständig.

### BERGSPA (WELLNESS)

Unser kompetentes BergSpa-Team wünscht sich als Unterstützung eine **Kosmetikerin** mit Zusatzausbildung als **Masseurin** sowie eine **Réceptionistin** für unseren Wellcome (Réception).

Fühlen Sie sich von unseren Jahres- oder Saisonstellen angesprochen? Dann schreiben Sie uns doch einfach (mit Foto!) - unser Team freut sich auf fachkompetente und motivierte Unterstützung - vielleicht gemeinsam mit IHNEN?

Hotel Schweizerhof, Claudia Züllig-Landolt  
CH-7078 Lenzenerheide  
Tel.: +41 81 385 25 25  
e-mail: direktion@schweizerhof-lenzenerheide.ch  
www.schweizerhof-lenzenerheide.ch

Wir suchen für unsere Division «comme il faut» eine verantwortungsvolle Persönlichkeit, möglicherweise auch ein junges Talent. Für eine nicht alltägliche Aufgabe. Mehr Informationen über uns unter [www.comme-il-faut.biz](http://www.comme-il-faut.biz).

**Vollzeit:**  
**Leiterin oder Leiter Projekte und Events**

Bitte senden Sie uns Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen per Post.  
Zuhanden von  
Hubert Erni  
Geschäftsleiter

**3.2.1 hubert erni ag**  
chamerstrasse 172  
postfach  
ch-6301 zug  
fax +41-41 710 40 64  
phone +41-41 710 40 60  
contact@3-2-1.ch  
www.3-2-1.ch



Wir sind ein traditionsreiches Thai-Restaurant mit einer authentischen Küche in Aarau und Dulliken.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen

**Restaurant Manager (w/m) 100%**

**Ihr Profil**  
- Erfahrung in der Führung von Restaurants und Mitarbeitern  
- betriebswirtschaftliche Kenntnisse  
- frontorientiert, innovativ und kommunikativ  
- hohes Verantwortungsbewusstsein

**Unsere Anforderungen**  
- abgeschlossene Berufsausbildung  
- Berufserfahrung  
- Fremdsprache erwünscht (E)

**Wir bieten**  
- eine abwechslungsreiche Stelle in Dulliken und Aarau  
- eine spannende Herausforderung mit hoher Eigenständigkeit

Frau Inhof erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte,  
Telefon 062 391 90 80

Ihre schriftliche Bewerbung inkl. Foto und Angaben über  
Lohnvorstellungen senden Sie bitte an:

Thai House Administration, Mühlegasse 2, 4710 Balsthal  
oder an [info@thaihouse.ch](mailto:info@thaihouse.ch)

**ALPENSTERN**  
ZERMATT  
Daniel Biner, Postf. 425  
CH-3920 ZERMATT  
Tel. +41 27 966 31 00  
Fax +41 27 966 31 01  
[www.alpenstern.ch](http://www.alpenstern.ch)  
[alpenstern@zermatt.ch](mailto:alpenstern@zermatt.ch)

**Anfangs-Gouvernante**  
(mit Ablösung Frühstücksservice)

Ihnen macht es Spass, einen familiären Hotel- und Appartementsbetrieb instand zu halten? Sie sorgen im Team für ein sauberes Aussehen des Hotels von innen und aussen, sei es als Zimmermädchen, in der Lingerie, im Frühstücksservice, Betreuung von Gästen (Check-in/Check-out). Sie sind teamorientiert, pflichtbewusst und arbeiten gerne selbständig? Dann sind Sie bei uns richtig! Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Arbeit in einem aufgestellten Team. Unterkunfts-möglichkeit besteht. **PER SOFORT oder nach Vereinbarung.**



Die Matterhorn Group zählt zu den grössten Gastronomie-Unternehmen der Schweiz. Wir verwöhnen unsere internationale Kundschaft in unseren drei Hotels und 12 individuellen Restaurants mit insgesamt über 5000 Sitzplätzen (vom Gault-Millau-gepunkteten Feinschmeckerlokal bis hin zum Selbstbedienungsrestaurant) in und rund um Zermatt. Wir suchen nach Übereinkunft einen

**F&B Manager**

(Matterhorn Group / Grand Hotel Zermatterhof \*\*\*\*)

Als Leiter der Abteilung F&B Management der Matterhorn Group unterstützen und beraten Sie die Direktoren der Linien und die Geschäftsführer in den strategischen, konzeptionellen und organisatorischen Belangen des F&B Managements. Sie tragen die Verantwortung für die Gestaltung der F&B-Angebote und die Auswertung und Interpretation von Verkaufszahlen- und Renditeberechnungen der einzelnen F&B-Geschäftsfelder sowie für die Warenbeschaffung und die Lagerbewirtschaftung/Inventarisierung. Sie unterhalten und überwachen die Kassa- und Abrechnungssysteme in unseren Restaurants. Als F&B Manager des Grand Hotels Zermatterhof\*\*\*\* führen und überwachen Sie ausserdem die Küchen-, Service- und Veranstaltungsabteilung.

Sie sind zwischen 35 und 45 Jahre jung, verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung mit Schwergewicht F&B (HF) und weisen bereits Erfahrung im F&B Management aus. Mit IT-Anwenderprogrammen sind Sie bestens vertraut und eignen sich zusätzlich erforderliches Fachwissen schnell an. (POS-Kassensysteme, Schultes & Micros, CalcMenu, EGS und Microsoft Office).

Zu Ihren Stärken gehören Durchsetzungsvermögen, ein hohes Mass an Verantwortungsbewusstsein, analytisches Denkvermögen und Teamfähigkeit. Sie arbeiten selbständig, handeln zielorientiert und eigenverantwortlich und verfügen über ein selbstsicheres, aufgeschlossenes, freundliches und natürliches Auftreten.

Nebst attraktiven Anstellungsbedingungen bieten wir eine Arbeitsstelle in einem äusserst interessanten international-touristischen Umfeld an.

Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert? Rafael Biner, Direktor des Grand Hotel Zermatterhof und Mitglied der Gruppenleitung der Matterhorn Group, freut sich auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen. Er steht Ihnen für allfällige Fragen auch gerne unter 027 966 66 00 zur Verfügung.

Matterhorn Group, Bahnhofstrasse 53, CH-3920 Zermatt  
Tel. 027 966 67 60, Fax 027 966 67 69  
[rafael.biner@zermatterhof.ch](mailto:rafael.biner@zermatterhof.ch) [www.matterhorn-group.ch](http://www.matterhorn-group.ch)



Eines der schönsten Weiterbildungs- und Tagungszentren bietet seinen internationalen Meetinggästen an attraktiver Lage 5\*-Deluxe-Komfort. Das in der Zentralschweiz gelegene Zentrum mit 50 Hotelzimmern, einem Auditorium für 200 Personen und 6 Gruppenräumen überzeugt durch modernste Infrastruktur, wunderbares Ambiente, hohe Servicequalität und ausgezeichnete Küche. Das Haus wird mit viel Herzblut und Liebe für Details geführt.

Für unseren Kunden suchen wir nach Vereinbarung eine passionierte, führungserprobte und charmante Persönlichkeit als

**Leiter/in Hospitality**

**Ihre Aufgaben**

Direkt der Leitung des Weiterbildungs- und Tagungszentrums unterstellt, gliedert sich Ihre vielseitige Tätigkeit in Aufgaben mit den folgenden Schwerpunkten und Zielen:

- Stellvertretung Leitung
- personelle und fachliche Führung von insgesamt 25 Mitarbeitenden der Bereiche Anlasskoordination, Restauration und Hauswirtschaft
- Umsetzung der strategischen Ziele und Budgetverantwortung
- aktive Gästebetreuung und Sicherstellung reibungsloser und effizienter Abläufe für sämtliche operativen Tätigkeiten in den Bereichen Anlasskoordination, Hauswirtschaft und Restauration
- Schaffung eines aussergewöhnlich angenehmen und entspannten Ambientes im Haus
- Einhaltung und Weiterentwicklung des Qualitätsmanagement-Systems

**Ihr Profil**

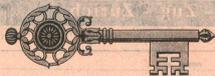
- absolvierte Ausbildung an einer Hotelfachschule
- NDS-Hotelmanagement oder eine gleichwertige betriebswirtschaftliche Weiterbildung
- 10 Jahre Berufserfahrung in der 4- oder 5\*-Hotellerie
- zusätzlich mindestens 5 Jahre Führungserfahrung als Führungskraft/Abteilungsleitung
- F&B-, Anlasskoordinations-, Rezeptions-, Hauswirtschafts- und Marketingkenntnisse
- Beherrschen von Microsoft-Office-Programmen und Frontoffice-System Protel
- hervorragende Sprachkenntnisse in D und E (mündlich und schriftlich), F von Vorteil
- kommunikative, kooperative, organisierte und weltoffene Art
- Gastgeber/in aus Leidenschaft

**Ihre Perspektiven**

Das Weiterbildungs- und Tagungszentrum bietet mit der Stelle Leiter/in Hospitality eine vielseitige, herausfordernde und attraktive Führungsposition, welche einen hohen Grad an Selbstständigkeit, Eigeninitiative und überdurchschnittliche Dienstleistungsbereitschaft erfordert. Ausserdem erwarten Sie attraktive Arbeitsbedingungen und ein dynamisches und motiviertes Team.

Interessiert Sie die Möglichkeit, in einer anspruchsvollen Schlüsselposition tätig zu sein? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen und erwarten gerne Ihre vollständige Bewerbung.

[rbe@tune-quality.ch](mailto:rbe@tune-quality.ch)  
Roland Berger, tune management & training ag, Thunstrasse 69, 3074 Muri b. Bern  
[www.tune-quality.ch](http://www.tune-quality.ch)



ankommen und geiessen

Wir suchen per Oktober 2009

**KÜCHENCHEF w/m**

**Ihr und unser Ziel:**  
• Gemeinsam ein kleines, saisongerechtes und spannendes Angebot erarbeiten, das Ihrer Kreativität möglichst viel Freiraum lässt.  
• Eine Nische im Angebot formen, die der traditionellen Schweizer Küche ihren Platz garantiert (Typically Swiss Hotels).  
• Eine mehrjährige Zusammenarbeit anstreben.

**Ihr Profil:**  
• Sie sind eine erfolgshungrige, teamfähige, junge und kommunikative Persönlichkeit, die die gesteckten Ziele konsequent verfolgt.  
• Sie sind neugierig und bringen die Fähigkeit mit, stets auf neue kulinarische Tendenzen zu reagieren.

**Unser Angebot:**  
• Eine im letzten Jahr neu renovierte Küche im \*\*\*Sterne-Stadt-hotel.  
• Familiäres Ambiente in einer 4-5-Mann/Frau-Brigade.  
• Ein typisches Berner Altstadtrestaurant mit einem kosmopolitischen Publikum (Nichtraucher, 80 Plätze).

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an folgende Adresse:

Hotel-Restaurant Goldener Schlüssel  
Hr. Jost Troxler  
Rathausgasse 72, 3011 Bern  
Tel. 031 311 02 16

Mehr über uns erfahren Sie unter: [www.goldener-schluessel.ch](http://www.goldener-schluessel.ch)



Unser Hotel zählt zu den renommiertesten Schweizer Luxus-Hotels. Vor über 150 Jahren gegründet, ist das Kulm Hotel St. Moritz heute die bevorzugte Engadiner Adresse für anspruchsvolle Gäste aus aller Welt. Service auf höchstem Niveau, wunderbare Lage und ein vielseitiges Angebot werden dem Gast geboten. Werden Sie Teil des Kulm Teams und prägen Sie die spezielle Aura dieses einmaligen Hauses mit.

Folgende Jahresstelle ist neu zu besetzen

**Direktionsassistenten (w/m)**

In dieser Führungsposition sind Sie Mitglied des Kadrs und sind verantwortlich für die Abteilungen: Housekeeping, Wäscherei, SPA und Wellnessbereich, Kinderanimation, Qualitätsmanagement.

Sie betrachten die professionelle und aufmerksame Dienstleistung am Gast als wichtigstes Ziel Ihrer Tätigkeit.

- Anforderungen:**
- Diplom einer Schweizer Hotelfachschule oder gleichwertige Ausbildung
  - Fundierte Berufsausbildung und Erfahrung in den Bereichen Housekeeping und SPA sowie in der internationalen Hotellerie
  - Führungsqualitäten und Durchsetzungs-kraft
  - Organisations-talent und Teamfähigkeit
  - Gute Sprachkenntnisse in D/E, w. m. lt.
  - Sicheres und gepflegtes Auftreten
  - Kommunikativ, flexibel und belastbar

**Aufgaben:**  
Sie organisieren und koordinieren mit den Departementsleitern die Schulung gemäss unseren Standards und überwachen das Tagesgeschäft, die Weiterentwicklung des Angebotes und Verbesserung und Optimierung der Dienstleistungen.

Sie sind eine einsetzfreudige Persönlichkeit mit unternehmerischem Denken. Sie sind gastorientiert, unterstützen die Direktion in ihren Verantwortungsbereichen und setzen sich dafür ein, die hohen Standards eines Luxushauses umzusetzen.

Gestalten Sie Ihren Arbeitsplatz in einer der schönsten Gegenden der Schweiz, es erwartet Sie ein abwechslungsreiches und interessantes Umfeld in Jahresanstellung. Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Wenn Sie eine neue Herausforderung suchen und an einem längeren Engagement interessiert sind, dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen und erwarten gerne Ihre kompletten Unterlagen an:

Herr Dominique N. Godat, Direktor  
Kulm Hotel, Postfach, 7500 St. Moritz  
Tel. 081 836 80 00 - [www.kulmhotel-stmoritz.ch](http://www.kulmhotel-stmoritz.ch)



\*\*\* Hotel-Restaurant **Bänklialp** Engelberg  
CH-6390 Engelberg - T: 041/639 73 73 Fax: 041/639 73 74  
Internet: www.baenklialp.ch E-Mail: info@baenklialp.ch

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für die **Wintersaison 09/10** aufgestellte, kommunikative, motivierte und flexible Arbeitskollegen:

- Réceptionist/in (100 %)**
- Serviceangestellte/r (100 %)**
- Buffetangestellte/r (100%)**
- Koch / Köchin (100%)**

**Fühlen Sie sich angesprochen?**  
Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto an:

Hotel Bänklialp  
Frau Martina Kollerleider  
Bänklialpweg 25, 6390 Engelberg  
Tel. 041 639 73 73 Fax: 041 639 73 74  
info@baenklialp.ch www.baenklialp.ch  
Bänklialp: gemütlich stimmig und lustvoll

3406-171



Das Seminarhotel Kreuz ist mit seinen 80 Zimmern, den 20 Tagungs- und Seminarräumen bis 300 Personen, den verschiedenen Restaurants und Gesellschaftsräumen mit 500 Sitzplätzen eines der grössten Seminar-Hotels im Kanton Solothurn.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft in Jahresstelle, eine qualifizierte

## Réceptionistin

Wir stellen uns eine qualitäts- und kundenorientierte Person mit Erfahrung vor, die neben der deutschen Muttersprache auch in Englisch und Französisch kommunizieren und Micros-Fidelio Front Office anwenden kann. Sie haben auch Freude, sporadisch im Restaurant tätig zu sein.

Wir freuen uns auf Ihre kompletten Unterlagen:

Kreuz-Rössli-Kornhaus AG  
Roland und Denise Lappert  
Falkensteinstr. 1  
4710 Balsthal  
Telefon 062 386 88 86  
E-Mail laro@seminarhotelkrenz.ch

3337-174

## \*\*\*HOTEL aarau WEST OBERENTFELDEN

Das Hauswirtschaftsteam ist **charmant – kreativ – flink** und

hält per Oktober 2009 / oder nach Vereinbarung Ausschau nach einem neuen Mitglied als

### Stv. Leiterin Hauswirtschaft

**Ihr Aufgabengebiet:**  
Aktive Mithilfe auf der Etage  
Organisation von Reinigungsarbeiten  
Teilnahme und Durchführung regelmässiger Schulungen

... und das sollten Sie mitbringen:  
Abgeschlossene Lehre im Hauswirtschaftsbereich  
Ausgeprägter Sinn für Sauberkeit  
Muttersprache deutsch

Das HOTEL aarau-WEST in Oberentfelden ist ein \*\*\* Business-Sport Hotel. Neben 70 Doppelzimmern verfügt das Hotel über ein modernes Sportcenter sowie eine 18-Loch Golfanlage. Zur Infrastruktur gehören unter anderem das Golfrestaurant sowie Seminarräumlichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!  
HOTEL aarau-WEST  
Theresia Volgger  
Muhenstrasse 58 / 5036 Oberentfelden  
www.aarau-west.ch / rv@aarau-west.ch  
ein Betrieb der AARGAUHOTELS.CH

3360-175

### Am 10. Oktober ist die Neueröffnung vom Engel, Restaurant & Bar in Küssnacht am Rigi

Für unseren neuen Gastrobetrieb im Herzen von Küssnacht am Rigi suchen wir ein junges, motiviertes Team.

#### 2 Chef de Parties, 1 Commis de Cuisine und 3 Servicefachangestellte

Haben Sie Freude im Umgang mit Menschen, sind belastbar, teamfähig und haben Sie Lust auf eine neue Herausforderung? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Frank Noordhoek & Lieping Fung,  
Frutigenstrasse 68, 3604 Thun.  
E-Mail: lieping24@hotmail.com  
Tel. 079 329 73 44

3435-170

## LAUTERBRUNNEN

STAUBBACHFALL

Wir suchen per 1. Oktober 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

### Leiter/in (100%, m/w)

Lauterbrunnen Tourismus hat die Aufgabe, das touristische Angebot vor Ort zu gestalten, Veranstaltungen zu koordinieren und/oder organisieren und die Interessen der gesamten Tourismusregion Jungfrau zu vertreten. Unser Ziel ist, den Gästen ihren Aufenthalt so unvergesslich wie möglich zu gestalten.

Ihre Hauptaufgaben:

- Geschäftsführung (Organisation, Personal, Administration und Finanzen), Mitglied der GL, Repräsentation der Ferienregion
- Leitung der Tourist Information Lauterbrunnen, Mithilfe
- Lokale PR- und Marketingarbeiten
- Koordination, Mithilfe und Durchführung von Projekten
- Delegierte/r in verschiedenen regionalen Tourismuskommissionen
- Mitverantwortlich für den Betrieb der touristischen Anlagen

Sie sind motiviert, zielgerichtet, teamfähig und haben Freude am Umgang mit Einheimischen und Gästen. Sie verfügen über touristische und betriebswirtschaftliche Kenntnisse und haben vorzugsweise die Höhere Fachschule für Tourismus oder eine ähnliche Ausbildung abgeschlossen. Sie treten bestimmt, freundlich und zielgerichtet auf. Sie sprechen fließend Deutsch und Englisch, weitere Sprachkenntnisse wünschenswert.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Arbeitsstelle mit vielen Kontakten, Mitgestaltungsmöglichkeit und Verantwortung.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann freuen wir uns auf Ihr komplettes Bewerbungsossier. Eingabefrist ist der 20. August 2009.

Lauterbrunnen Tourismus, Frau Andrea Hess,  
Postfach 23, CH-3822 Lauterbrunnen,  
Tel. 033 856 856 6, andrea.hess@lauterbrunnen.ch,



3438-178

## CENTRAL AFFOLTERN AM ALBIS

### "Aufstrebender Betrieb sucht Verstärkung"

Sie kochen mit Leidenschaft, Sie freuen sich auf eine umfangreiche "Fleischküche", Sie scheuen sich nicht, in einem kleinen Team selbstständig einen Posten zu bewältigen. Wenn sie immer noch am lesen sind, dann könnten Sie als

#### Jungkoch w/m

die erhoffte Verstärkung sein.

Gastgeber zu sein macht Ihnen Spass, und Sie schätzen auch einen gepflegten Speiseservice. Dann haben wir die perfekte Stelle für Sie als

#### Restaurationsfachfrau (oder Mann)

Interessiert? Rufen Sie uns für detaillierte Informationen an (Telefon 044 761 61 15, Frau Elsi Imhof) oder schreiben Sie an:

info@central-affoltern.ch oder  
Restaurant Central, Zürichstr. 100,  
8910 Affoltern am Albis  
www.central-affoltern.ch

3438-179



Les Restaurants Molino offrent à leurs hôtes exigeants dans un environnement soigné, reflétant une ambiance typiquement méridionale, un choix culinaire composé des meilleurs produits de l'Italie.

Pour de nouveaux projets d'expansion situés dans des sites exceptionnels à Lausanne et à Vevy, nous recherchons pour entrée à convenir, un/e

## Gérant/e d'origine et de langue italienne

Vous disposez d'expérience dans la gastronomie italienne en qualité de cadre, ainsi que d'un savoir-faire confirmé dans les domaines du service, de la cuisine et des vins. Vous êtes passionné par votre travail. Vous possédez d'excellentes notions de savoir vivre et souhaitez choyer notre clientèle!

Vous cherchez à développer votre solide expérience professionnelle et vous vous engagez pour nos hôtes et collaborateurs. Vous êtes ouvert aux nouveautés et possédez un certificat cantonal de capacité.

En attendant la gestion de votre propre Ristorante Molino, vous serez introduit en qualité de gérant-adjoint dans un autre établissement Molino et soigneusement formé pour tout ce qui concerne notre concept.

Nous proposons une place de travail sûre et moderne avec tous les avantages d'une grande entreprise. Des conditions de travail intéressantes et prestations sociales remarquables vont de soi chez nous.

Nous nous réjouissons de votre candidature écrite accompagnée d'une photo, adressée à: Molino SA, Nansenstrasse 5, 8050 Zürich ou par courriel: personal@molino.ch

MOLINO-Gastronomie déjà sur la voie de la réussite à: Berne, Dietikon, Fribourg, Genève (Place du Molard), Genève (Quai Général-Guisan - Le Lacustre), Caronge (La Praille), Montreux, St. Gall, Thônex, Uster, Wallisellen (Glatzentrum), Winterthur, Zurich (Quai de la Limmat-Select), Zurich (Quai du Lac - Frascati), Zurich (Stauffacher), Zermatt

www.molino.ch

UNE ENTREPRISE DE ATHRIS HOLDING SA

3428-177



AUGENBLICK 'MAL!



Für das ArabellaSheraton Hotel Seehof und das ArabellaSheraton Hotel Waldhaus in Davos suchen wir ab Wintersaison 2009/10 noch qualifizierte, motivierte und sprachgewandte MitarbeiterInnen in folgenden Positionen:

### Sales & Marketing AssistentIn

### F&B AssistentIn

### RéceptionistIn

### Küchenchef

### Sous Chef

### Chef de Partie

### Commis de Cuisine

### Chef de Service

### STV Chef de Service

### Servicefachangestellte

### Chef de Bar

### Bar-Mitarbeiter

### STV Hausdame

Über Ihre aussagekräftige Bewerbung freut sich:  
Arabella Hotelbetriebe AG, Frau Ladina Kaufmann, Scalettastrasse 21,  
7270 Davos Horlauben  
Tel. 081 417 56 89, E-Mail: ladina.kaufmann@arabellastarwood.com

Wir bieten: Eine interessante Herausforderung in einer weltweit operierenden Hotelkette mit Entwicklung- und Aufstiegsmöglichkeiten, leistungsgerechte Entlohnung.



Ein Joint Venture der Schörghuber Unternehmensgruppe und Starwood Hotels & Resorts

3428-178

# people – wissen, welche Sessel frei werden 10 Wochen lang für CHF 25.00

Verfolgen Sie 10 Wochen lang das Sesselrücken  
für CHF 25.00! Oder beziehen Sie die htr hotel revue  
gleich im Jahresabonnement für CHF 145.00  
und sparen so 30% gegenüber dem Einzelverkauf.  
Telefon 031 740 97 93, [abo@htr.ch](mailto:abo@htr.ch), [www.htr.ch](http://www.htr.ch)

**htr** hotel revue

## Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

# Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

### Direktion/ Geschäftsleitung

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Franchisenehmer/in	Region Zürich/ Schaffhausen	J3307
Leiterin Service Public (GeschäftsführerIn-Stv.)	Region Graubünden	J3476
Assistenz der Geschäftsleitung	Region Zürich/ Schaffhausen	J3469
Restaurant Manager (m/w)	Region Zürich/ Schaffhausen	J3465
GF-Assistent	Region Zürich/ Schaffhausen	J3351
Pächterpaar	Region Zürich/ Schaffhausen	J3350
Direktionsassistent / F&B 4*	Region Graubünden	J3478
GeschäftsführerIn	Region Zürich/ Schaffhausen	J3352
Betriebsleiter/in	Region Basel	J3330
Leitung (Einzelperson m/w oder Gastgeberpaar)	Region Graubünden	J3329
Vize-Direktor (m/w)	Region Graubünden	J3289
BereichsleiterIn	Region Waadt/ Unterwallis	J3320
Stellvertretung der Betriebsleitung (m/w) 100%	Region Graubünden	J3328

### Verkauf/ Marketing

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Verkaufsassistent/in	Region Zürich/ Schaffhausen	J3479
Sales Representative/Sales ManagerIn	Region Bern	J3317
Sales - Persönlichkeit	Region Zürich/ Schaffhausen	J3477

### Kaufmännisch/ Finanzen/ HR/ IT

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Empfang (Mo-Fr)	Region Zürich/ Schaffhausen	J3354

### Réception/ Front Office

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Leiter/in Seminar	Region Zentralschweiz	J3349
Mitarbeiterin Back Office	Region Bern	J3473

### Food & Beverage

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Betriebsleiterassistent/in Tagesstelle	Region Zürich/ Schaffhausen	J3468
Restaurantassistentin	Region Zürich/ Schaffhausen	J3318
Betriebsassistent/in mit Sales- & Marketingaufgaben	Region Ostschweiz	J3295

### Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Commis de cuisine m/w	Region Zürich/ Schaffhausen	J3339
Commis de cuisine / Servicefachfrau	Region Graubünden	J3472
Sous-chef für modernes Gastrokonzept	Region Bern	J3311
Junior-Küchenchef	Region Bern	J3299
Innovative(r) Küchenchef(in)	Region Bern	J3298
Koch für diverse Events	Region Bern	J3306
Bäcker/in 50% (Mo-Fr vormittags)	Region Basel	J3471
Stv. Leiter Kochstudio	Region Zürich/ Schaffhausen	J3308
Chef de partie	Region Basel	J3467
Koch/Köchin	Region Oberwallis	J3326
Chef de partie (m/w)	Region Graubünden	J3344
Fachkraft Küche Coach im Küchenteam	Region Mittelland (SO,AG)	J3485
Sous-chef m/w	Region Zürich/ Schaffhausen	J3334
Jungkoch	Region Bern	J3482
Jungkoch	Region Ostschweiz	J3484
Koch (Saucier)	Region Bern	J3348
Chef Pâtissier m/w	Region Zürich/ Schaffhausen	J3341
eidg. dipl. Küchenchef	Region Basel	J3343
Jungkoch Tagesstelle	Region Zürich/ Schaffhausen	J3333
Demi-chef de partie	Region Graubünden	J3475

### Service/ Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Restaurationsfachmann	Region Mittelland (SO,AG)	J3340
Servicefachangestellte (w)	Region Bern	J3331

### Service/ Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de service	Region Bern	J3300
Chef de service m/w	Region Zürich/ Schaffhausen	J3291
Servicemitarbeiter m/w	Region Zürich/ Schaffhausen	J3338
2. Chef de service	Region Basel	J3342
Chef de service (m/w)	Region Zürich/ Schaffhausen	J3487
RestaurationsleiterIn	Region Zürich/ Schaffhausen	J3353
Chef de service (m/w)	Region Zürich/ Schaffhausen	J3466
Servicefachangestellte/r	Region Ostschweiz	J3310

### Bar/ Events/ Bankett

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
1. Maitre d'hôtel	Region Bern	J3337
Barmitarbeiter/in	Region Graubünden	J3346
Bardame	Region Zürich/ Schaffhausen	J3481

### Hauswirtschaft

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Allrounderin	Region Graubünden	J3480

### Beauty/ Wellness/ Fitness /Spa

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Team Member Back-Office	Region Bern	J3483

### Beauty/ Wellness/ Fitness /Spa

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Kosmetikerin	Region Oberwallis	J3321

### Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Junge/r Bäcker/in für Tagesdienst	Region Ostschweiz	J3309

### Express Stellengesuche

1	2	3	4	5	6
B463	Assistentin / PR / Marketing / Sekretariat	30	CH	per sofort	D E
B477	Bankett & Seminar-Bereich/ Direktions- oder Betriebsassistent	42	DE	per sofort	D E
B51	Diverse Möglichkeiten	52	CH	per sofort	D F E
B362	Event/Bankett/Administration	49	CH	per sofort	D F E HU
B432	Geschäftsführer, Einkäufer	36	DE	per sofort	D F E S
B209	Geschäftsleiter, Direktor, Betriebsleiter	53	CH	per sofort	D F E
B165	Hoteldirektion/Geschäftsführung/Management	53	CH	per sofort	D F E
B347	Kellner	31	AT	per sofort	D F E PT
B450	Kinderanimator, Kinderskilehrer, Privatlehrer, Pflegehelfer SRK	48	CH	per sofort	D F E
B350	Küchenchef	41	CH	per sofort	D F I
B370	Küchenchef	41	DE	per sofort	D E
B422	Masseur	54	DE	per sofort	D
B458	restaurantfachmann	28	DE	per sofort	D E
B8	Restaurantleiter/Chef de Service	48	CH	per sofort	D F E
B157	Restaurantleiter/Chef de Service/Betriebsassistent	31	DE	per sofort	D E RU
B417	Rezeptionist, Chef de Rang	22	DE	per sofort	D F E
B475	Rezeptionistin	22	GH	per sofort	D F E S
B351	Service	25	CH	per sofort	D
B385	Servicemitarbeiterin / Allrounderin	20	CH	per sofort	D F E S
B440	Service sowie Bar	29	EU	per sofort	D E
B462	Tourismus	30	DE	per sofort	D F E

1 Referenznummer - Numéro des candidats

2 Beruf (gewünschte Position) - Profession (Position souhaitée)

3 Alter - Age

4 Nationalität - Nationalité

5 Eintrittsdatum - Date d'entrée

6 Sprachkenntnisse - Connaissances linguistiques

Stand per 3. 8. 2009. Aufgeführte Stellenangebote könnten zum Zeitpunkt der Erscheinung bereits nicht mehr aktuell sein.

## Anzeigenschluss verpasst?

# Aus [www.jobs.htr.ch](http://www.jobs.htr.ch) wird neu [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

# hoteljob.ch

# Le Chef

## RESTAURANT

Der aufstrebende Kreis 4 in Zürich erhält eine neue Attraktion für verwöhnte Geniesser an der Kanonengasse 29. Die Einrichtung strahlt eine schlichte Eleganz im klassisch englischen Clubdesign aus. Herzstück im Restaurant Le Chef bildet der rustikale Herd, welcher sich mitten im Geschehen befindet. Die schmackhaften Gerichte werden direkt vor unseren Gästen zubereitet und von erlesenen Weinen begleitet.

Für die Eröffnung ab Mitte September 2009 suchen wir engagierte, aufgeschlossene Mitarbeiter (m/w) für folgende Positionen:

- Koch / Jungkoch** Sie geben unseren Gerichten die Würze
- Servicefachkraft** Die professionelle Gastgeberpersönlichkeit
- Officemitarbeiter** Die vielfältige und tatkräftige gute Seele

Verfügen Sie über eine abgeschlossene Berufslehre, Erfahrung in der gehobenen Gastronomie sowie sehr gute Deutschkenntnisse? Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und eine hygienische Arbeitsweise gehören zu Ihren Stärken? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen:

**Fred Tschanz Management AG**  
Diego Salis, Personalleiter, Tel. 044 267 47 64, Postfach, 8024 Zürich  
diego.salis@tschanz-management.ch  
www.tschanz-management.ch

### Suisse romande

**FUNICULAIRE**  
ST-LUC CHANDOLIN

recherche  
**un/e gérant/e**  
(éventuellement un couple de gérants)  
pour son restaurant d'altitude de Tignousa (2180 m)

**Mission:**

- Animer l'équipe de cuisine et assurer la coordination et la répartition des tâches.
- Organiser et participer à la production des repas.
- Assurer les opérations de gestion et d'administration qui vous seront confiées.
- Gérer l'alimentaire et le non-alimentaire (logement de 28 lits).
- Respecter et faire respecter les normes d'hygiène et de sécurité de la profession.

**Profil:**

- Titulaire d'un certificat de capacité pour cafetiers restaurateurs
- Expérience professionnelle confirmée en restauration collective.
- Bonne maîtrise des techniques culinaires.
- Connaissance des matériels, outillages, machines et produits utilisés en restauration collective.
- Sens de l'organisation, du commandement, du contact humain.
- Maîtrise de l'outil informatique et connaissance en gestion.

Les offres de service avec documents usuels sont à adresser jusqu'au 19 août 2009, à:

**Funiculaire St-Luc - Chandolin S.A.**  
Direction  
3961 St-Luc/Anniviers

**MAISON HALLES**  
Neuchâtel

Cherchons pour le 1<sup>er</sup> septembre 2009

**SERVEURS / -EUSES** ou  
**SPÉC. EN RESTAURATION**  
à 100%

**COMMIS DE CUISINE**

- avec formation OU expérience.
- français indispensable.

Envoyer **DOSSIER COMPLET** à:  
Restaurant de la Maison des Halles  
M. & Mme A. Reichl  
Rue du Trésor 4, CP 2971  
2001 Neuchâtel, tél. 032 724 31 41  
www.maisondeshalles.ch avec vidéo

**HFN**  
HOCHSCHULE HEILBRONN

Die Hochschule Heilbronn - Technik • Wirtschaft • Informatik - ist eine der führenden Tourismushochschulen Europas. Der Studiengang Tourismusbetriebswirtschaft wird als Bachelor und in einem internationalen Studienverbund als Master angeboten. Im Fachgebiet Hospitality Management ist eine

**Professur (Bes.Gr. W2) für Systemgastronomie (Stiftungsprofessur der Stadt Heilbronn) Kennziffer 043/2\_P\_TB**

zum 01.03.2010 neu zu besetzen.

Die Professur soll unsere Lehre und Forschung in den Bereichen Betriebswirtschaft, Tourismus und Hospitality Management erweitern. Wir suchen eine Persönlichkeit mit Erfahrung im Bereich Systemgastronomie oder mit Kenntnissen und Erfahrungen aus verwandten Bereichen mit Bereitschaft und Interesse, sich in diesem Fachgebiet zu vertiefen. Zu den Aufgaben des/der Stelleninhabers/-in gehört die Entwicklung eines Lehr- und Forschungsangebots für dieses expandierende Fachgebiet und die Kooperation mit der Berufspraxis. Erwartet wird die Bereitschaft zur Übernahme von Grundlagenveranstaltungen im Studiengang Betriebswirtschaft und die Mitarbeit in der Selbstverwaltung der Hochschule.

Die Bereitschaft und die Fähigkeit, Veranstaltungen in englischer Sprache abzuhalten, wird vorausgesetzt.

**Einstellungsvoraussetzungen:**

- Abgeschlossenes Hochschulstudium,
- besondere Leistungen bei der Anwendung oder Entwicklung wissenschaftlicher Erkenntnisse und Methoden in einem mindestens fünfjährigen, einschlägigen Berufstätigkeit, von der mindestens drei Jahre außerhalb des Hochschulbereichs ausgeübt worden sein müssen,
- pädagogische Eignung, die in der Regel durch Erfahrung in der Lehre oder Ausbildung nachzuweisen ist,
- besondere Befähigung zu wissenschaftlicher Arbeit, die in der Regel durch die Qualität einer Promotion nachgewiesen wird.

Bei Erfüllung der Voraussetzungen ist die Übernahme in das Beamtenverhältnis auf Lebenszeit als Professor/in (W2) in der Regel nach dreijähriger Bewährung im Beamtenverhältnis auf Probe möglich, falls das Lebensalter bei der Einstellung 50 Jahre nicht übersteigt.

Die Hochschule Heilbronn tritt für die Erhöhung des Professorenanteils ein und fordert daher Frauen ausdrücklich zur Bewerbung auf. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden innerhalb von **vier Wochen** erbeten, bevorzugt per E-Mail/PDF, an **rektor@hs-heilbronn.de** ansonten an das **Rektorat der Hochschule Heilbronn, Max-Planck-Str. 39, D-74081 Heilbronn.**

### Svizzera italiana

**SASS HOTEL**  
**Sass da Grüm**

Wir sind ein wunderschön gelegenes Familienhotel mitten im Kastanienwald an einem «Ort der Kraft» im Tessin und suchen einen motivierten Mitarbeiter ab sofort-Anf. Nov. und evtl. Saison 2010

**Koch**

Haben Sie Lust, Ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen? Dann sind Sie in unserer Vegli-Vollwert-Küche (BIO-Knospe-Zertifikat) am richtigen Ort. Sie arbeiten zu zweit oder alleine und können so Ihre Ideen einbringen und verwirklichen. Wenn Sie zudem sportlich sind und Freude an der Natur haben, zögern Sie nicht mehr!

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit in jungem, kollegialem Team, mit regelmäßigen Arbeitszeiten und neuem Mitarbeiterhaus.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Unterlagen (mit Foto) via E-Mail oder Post: **Hôtel Sass da Grüm «Unique»**  
Gabriella Mettler und Stefan Büschi  
6575 San Nazzaro  
Tel. 091 7852171  
www.sassdagrum.ch  
info@sassdagrum.ch

**Gerade in Krisenzeiten brauchen diese Kinder Sie!**

**Terre des hommes**

**058 / 611 06 11**

**Terre des hommes, Patenschaften**  
En Budron C8  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
info@tdh.ch

**Kinderhilfe - www.tdh.ch**

### International

**Swisstouches Hotels & Resorts**

Ein schnell wachsendes Hotel-Management-Unternehmen mit Hotels in China sucht zur Ergänzung des Teams in verschiedenen Hotels

**General Managers**  
**Food and Beverage Managers**  
**Human Resources and Training Managers**  
**Executive Chefs and Sous-Chefs**

Gute Englischkenntnisse erforderlich. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, sich in einem dynamischen und vielseitigen Umfeld weiterzuentwickeln. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an:

Swisstouches Hotels and Resorts  
Human Resources Department  
Xi'an/China  
hr@swisstouches.com

Erweitern Sie Ihren Horizont und Ihre Erfahrungen mit einem Berufsurlaub in den «Canadian Rockies». Das Relais & Châteaux Post Hotel & Spa sucht auf 20. November 2009 Mithilfe in den folgenden Positionen:

**Chef de Partie**  
**Pâtisserie**  
**Jungkoch**  
**Chef de Rang**  
**Bar**  
**Réception**  
**Etagengouvernante**

Voraussetzungen sind: Die entsprechende Berufsausbildung mit anschließender Berufserfahrung und Ihre Absicht, sich für ein Jahr zu verpflichten. Wir nehmen Ihre Bewerbungsunterlagen (Fax oder E-Mail) gerne in englischer oder deutscher Sprache entgegen. (Für Réception nur in Englisch bitte.)

Relais & Châteaux Post Hotel & Spa  
P.O. Box 69  
Lake Louise, AB T0L 1E0  
Kanada

E-Mail: andre@posthotel.com  
Fax 001 403 522 3966

Ein einjähriges Arbeitsvisum ist für Bewerber mit Berufsausbildung über das «Youth Mobility» Program für «Young Workers» (bis 35) erhältlich.

Bitte besuchen Sie unsere Website: www.posthotel.com

### Stellenvermittlungen

**DOMINO GASTRO**  
Personal - Vertraut  
www.dominogastro.ch  
Tel. 055 415 52 80  
personal@dominogastro.ch  
für Bewerber kostenlos.

Wir vermitteln **gratis gute Stellen** in guten Hotels der **ganzen Schweiz** für **qualifiziertes Hotelpersonal**.  
Verlangen Sie das Anmeldeformular.

**Stellenvermittlungsbüro Hotelia**  
A. Noth, Bollwerkstrasse 84, 4102 Binningen (Schweiz). Tel./Fax 061 421 10 09  
www.hotelia.ch

### IMPRESSUM

**htr** **hotel revue - stellen revue / marché de l'emploi**  
Der Stellenmarkt für Hotellerie, Gastronomie, Tourismus und Freizeit  
Le marché de l'emploi pour l'hôtellerie, la restauration, le tourisme et les loisirs

Herausgeber / Editeur: hotellerieuisse, 3001 Bern  
Verlag und Redaktion / Edition et rédaction:  
Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

**Chefredaktion / Rédaction en chef:** Elisabeth Hombeier  
**Verlagsleitung / Chef d'édition:** Barbara König  
**Kundenberatung / Conseiller à la clientèle:** Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger  
**Anzeigen-Innendienst / Service des annonces:** Angela Di Renzo, Delia Piscopo, Patricia Nobs-Wyss  
**E-Mail:** inserate@htr.ch / www.hoteljob.ch

**Anzeigentarif (pro nm und Spalte) / Tarif des annonces (par nm et colonne):**

- Frontseite / Première page: Fr. 170 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Direktion / Direction: Fr. 160 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Kaderangebote / annonces cadres / Tourismus: Fr. 160 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellenangebote / Offres d'emploi: Fr. 150 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellensuche / Demandes d'emploi: Fr. 150 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Zuschlag Aufschaltung Internet: 1 Wo. Fr. 50.-, 2 Wo. Fr. 70.-, 1 Mt. Fr. 100.- (pro Anzeige)
- 1 GzD bis Freitag vor Erscheinen möglich - weitere GzD kosten pro Auszug Fr. 30.-

Termin:	Nr. 33/2009	Nr. 34/2009	Nr. 35/2009	Nr. 36/2009
- Ausgabe	13. 8. 2009	20.8.2009	27.8.2009	3.9.2009
- Erscheint	10. 8. 2009	17.8.2009	24.8.2009	31.8.2009
- Anzeigenschluss	<b>Mo. 12.00 Uhr</b>			

Herstellung / Production: Büchler Grafino AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

WEMF-beglaubigt 2007/08 / contrôlés REMP 2007/08, verkaufte Auflage / tirage vendu: 10 092, Gratisauflage / tirage gratuit: 1289  
(Druckauflage / tirage imprimé: 18 000)

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Der Verleger und die Inserenten unterlagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.